



# SUBWOOFER

## Installation Series IS1112(W)

### OWNER'S MANUAL

Thank you for choosing this Yamaha speaker system. In order to take maximum advantage of the speaker's features and ensure optimum performance and longevity, please read this manual carefully before using the speaker system. Keep the manual in safe place for future reference.

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für die Auswahl dieses Lautsprechersystems von Yamaha. Damit Sie die Eigenschaften dieses Lautsprechers optimal nutzen können, und um maximale Leistung und Lebensdauer sicherzustellen, lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

### MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ces enceintes Yamaha. Pour obtenir les performances optimales de vos enceintes et garantir une longévité maximale, lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les enceintes. Conservez-le en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por escoger este sistema de altavoces Yamaha. A fin de aprovechar al máximo las características de los altavoces y obtener un rendimiento y durabilidad óptimos, lea atentamente este manual antes de utilizar el sistema. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

### MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per avere scelto un sistema di altoparlanti Yamaha. Per sfruttare al massimo le caratteristiche e le funzioni avanzate degli altoparlanti e per massimizzarne prestazioni e longevità, leggere con attenzione questo manuale prima di utilizzare il sistema. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим вас за приобретение акустической системы Yamaha. Чтобы максимально использовать все функции динамика и обеспечить оптимальную производительность и долговечность, перед использованием акустической системы внимательно прочитайте данное руководство. Храните руководство в безопасном месте для использования в дальнейшем.

### 使用说明书

感谢您购买这款Yamaha音箱系统。为了最大限度地利用音箱的功能，确保最佳的性能和最长的使用寿命，请在使用音箱系统前认真阅读本说明书。请将说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

### 取扱説明書

このたびは、ヤマハ製品をお買い求めいただきまして、まことにありがとうございます。  
スピーカーの優れた性能を十分に生かして、未永くご愛用いただくために、この取扱説明書をご使用の前に必ずお読みください。

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Русский

中文

日本語

EN  
DE  
FR  
ES  
IT  
RU  
ZH  
JA

# PRECAUTIONS D'USAGE

## **PRIERE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCEDER A TOUTE MANIPULATION**

\* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

### **AVERTISSEMENT**

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, causées par l'électrocution, les courts-circuits, dégâts, incendie et autres accidents. La liste des précautions données ci-dessous n'est pas exhaustive :**

#### **Ne pas ouvrir**

- N'ouvrez pas l'appareil et évitez d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Aucun des éléments internes de l'appareil ne prévoit pas d'intervention de l'utilisateur. Si l'appareil donne des signes de mauvais fonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et donnez-le à réviser au technicien Yamaha.

#### **Avertissement en cas de présence d'eau**

- Evitez de laisser l'appareil sous la pluie, de l'utiliser près de l'eau, dans l'humidité ou lorsqu'il est mouillé. Ne déposez pas dessus des récipients contenant des liquides qui risquent de s'épancher dans ses ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites contrôler ce dernier par un technicien Yamaha qualifié.

### **ATTENTION**

**Veillez à toujours observer les précautions élémentaires ci-dessous pour éviter à soi-même et à son entourage des blessures corporelles, de détériorer l'appareil ou le matériel avoisinant. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :**

#### **Emplacement**

- Si vous prévoyez d'utiliser un raccord de mât sur le caisson de basses pour y monter un haut-parleur à gamme étendue, veuillez lire attentivement la section « Précautions pour l'installation sur mât », en page 10. Le non respect de ces précautions peut entraîner une chute de l'appareil, qui risque d'endommager les composants et de provoquer des blessures.
- Veuillez consulter un technicien Yamaha qualifié si l'installation de l'appareil requiert le montage de certains éléments et prenez soin de respecter les précautions suivantes.
  - Sélectionnez des éléments de montage et un emplacement d'installation capables de supporter le poids de l'appareil.
  - Evitez les endroits soumis à de constantes vibrations.
  - Prenez soin d'utiliser le matériel spécifié.
  - Contrôlez l'appareil périodiquement.
- En cas de transport ou de déplacement de l'appareil, faites toujours appel à au moins deux personnes. En essayant de lever l'appareil seul, vous risquez de vous blesser au niveau du dos ou ailleurs, ou d'endommager l'appareil.
- Débranchez tous les câbles connectés avant de déplacer l'appareil.
- N'utilisez pas les poignées des haut-parleurs dans le cas d'une installation suspendue. Cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit exposé de manière excessive à la poussière et aux vibrations, ou dans un environnement trop chaud ou trop froid (par exemple à la lumière directe du soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou dans un véhicule en plein jour), car cela risquerait de provoquer des déformations et d'endommager les composants.
- Ne placez pas l'appareil dans une position instable où il risquerait de tomber ou de se renverser (par exemple sur une table branlante ou sur un plan incliné).

## Connexions

- Avant de raccorder l'appareil à d'autres appareils, mettez ces derniers hors tension. Et avant de mettre sous/hors tension tous les appareils, ramenez toujours le volume au minimum.
- Utilisez uniquement des câbles de haut-parleurs pour connecter les haut-parleurs aux prises correspondantes. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.
- Assurez-vous de bien raccorder et attacher le câble de haut-parleur afin que l'on ne puisse pas le piétiner, l'accrocher et trébucher et/ou l'arracher par inadvertance. Évitez également de le pincer (par exemple entre un objet lourd et le sol). Une manipulation incorrecte peut endommager l'appareil, provoquer des blessures, un départ d'incendie et/ou un choc électrique.

## Précautions d'utilisation

- N'appliquez pas un signal d'entrée trop fort.  
Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs, voire même de provoquer un départ d'incendie, abaissez immédiatement la puissance du signal d'entrée dans les cas suivants.
  - Effet Larsen provoqué lors de l'utilisation d'un microphone.
  - Haut niveau sonore continu engendré par des instruments électroniques.
  - Claquements sonores provoqués par la mise sous tension d'autres appareils ou par le branchement/débranchement de composants lorsque l'amplificateur est allumé.
  - Émission à un niveau élevé de signaux déformés.\*  
\*Dans le cas où des signaux déformés sont émis en continu à un niveau élevé, l'appareil peut être endommagé même si le niveau du signal de sortie de l'amplificateur de puissance est inférieur au niveau maximum du signal d'entrée de l'appareil.
- Lors de la mise sous tension de votre système audio, allumez toujours l'amplificateur EN DERNIER afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, l'amplificateur doit être éteint EN PREMIER pour la même raison.
- N'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée à un niveau sonore élevé ou inconfortable, susceptible de provoquer une surdité permanente. Si vous constatez une perte d'audition ou que vous entendez des sifflements, consultez sans tarder un spécialiste de l'audition.
- Ne montez pas sur l'appareil, ne posez pas vos pieds dessus et ne le suspendez pas au plafond ou à une hauteur élevée. Si vous manipulez l'appareil de façon inappropriée, vous risquez de l'endommager ou de vous blesser.

## En cas d'anomalie

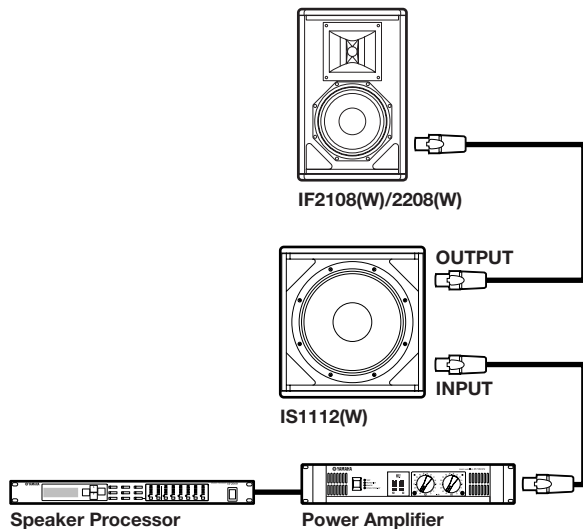
- Dans le cas où une odeur inhabituelle ou de la fumée provient de l'appareil, ou si le son est coupé soudainement en cours d'utilisation, ou si l'appareil tombe ou est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter par un technicien Yamaha agréé.

## Avertissement spécial

Les pieds en caoutchouc fournis dans l'emballage peuvent être fixés au haut-parleur pour l'empêcher de glisser en cas d'utilisation sur un sol glissant, ou lorsque l'enceinte se déplace sous l'effet des vibrations produites par un niveau de sortie élevé. Voir « Dimensions » (page 29).

Yamaha n'est pas responsable des détériorations causées par une utilisation impropre de l'appareil ou par des modifications apportées par l'utilisateur.

## Connexions

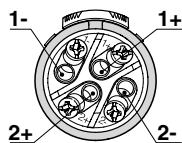


## Câblage de fiches Neutrik Speakon NL4

Brancher les fiches comme illustré ci-dessous.

### ⚠ ATTENTION

Veiller à utiliser le câble d'enceinte adéquat (pas d'instrument blindé ni de câble de ligne) pour tous les raccordements d'enceintes.



Fiche NL4	INPUT	OUTPUT
1 +/-	CAISSON DE BASSES	HAUT-PARLEUR À GAMME ÉTENDUE
2 +/-	HAUT-PARLEUR À GAMME ÉTENDUE	INUTILISÉE

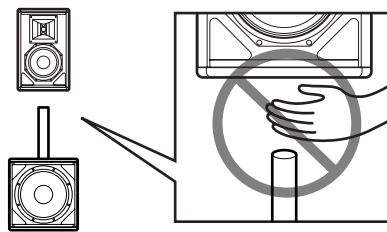
**NOTE** Les prises d'entrée (INPUT) Speakon 1+/- du haut-parleur et les bornes de la barrette de connexion doivent être branchées en parallèle. Pour plus d'informations, voir le diagramme des connexions en page 29.

## Précautions pour l'installation sur mât

Il est possible de fixer une enceinte de haut-parleur à gamme étendue sur le caisson de basses IS1112(W) en installant un mât sur le raccord de mât du caisson de basses. Pour une telle installation, il est important de noter les points suivants :

- Une manipulation incorrecte risque d'endommager l'appareil et/ou de provoquer des blessures.
- Les modèles de haut-parleurs à gamme étendue pouvant être montés sur le caisson de basses IS1112(W) sont le IF2108(W) et le IF2208(W).
- Utiliser un mât de 35 mm (1-3/8") de diamètre et de longueur ne dépassant pas 90 cm (35,4")
- Pour monter une enceinte sur un mât, demander toujours l'aide d'au moins une autre personne.

- Lors de l'installation d'une enceinte sur un mât, éviter de placer les doigts ou les mains entre le support de mât et le mât.



- Veiller à maintenir l'enceinte de haut-parleur stable tant que le mât n'est pas entièrement et solidement inséré dans le support de mât.

## Installation suspendue

### ⚠ ATTENTION

- La résistance des points de suspension sur l'enceinte est de **60 kg** par point (maximum).
- Avant de procéder à une quelconque installation ou assemblage, s'adresser à un installateur spécialisé.
- Choisir des câbles de suspension, un emplacement d'installation et du matériel de fixation suffisamment résistants pour supporter le poids de l'enceinte.
- A long terme, certains éléments de fixation peuvent se dégrader en raison de l'usure et/ou de la corrosion. Pour un maximum de sécurité, l'installation doit être vérifiée intégralement à intervalles réguliers.

**Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures résultant d'un manque de solidité de la structure de fixation ou d'une installation incorrecte.**

### ■ Utilisation de boulons à œil pour la suspension

Pour un maximum de sécurité, respecter scrupuleusement les précautions ci-dessous.

### ⚠ ATTENTION

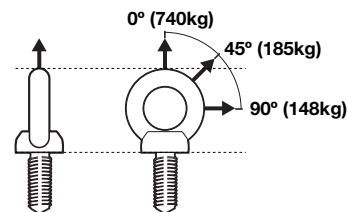
- Utiliser uniquement les boulons à œil fournis avec le produit.
- Utiliser au moins trois boulons à œil pour les installations suspendues.
- Installer les boulons à œil sur différentes faces de l'enceinte, pas seulement sur une face.

### ■ Résistance des boulons à œil

Ne pas oublier que la résistance du boulon à œil varie en fonction de l'angle de suspension de l'enceinte. S'assurer que la charge affectée à chaque boulon à œil est inférieure à 740 kg à un angle de suspension de 0 degré et inférieure à 185 kg à un angle de 45 degrés.

### ⚠ CAUTION

Lorsque des boulons à œil sont utilisés, s'assurer que l'angle de suspension est compris entre 0 et 45 degrés, comme illustré ci-contre.



### ⚠ ATTENTION

Ne pas suspendre les boulons à œil comme illustré sur le schéma ci-contre.



# Specifications

General		
Frequency Range (-10dB) (full space)	45Hz – 2kHz	
Frequency Range (±3dB) (full space)	55Hz – 500Hz	
Nominal Coverage (H x V, -6dB)	n/a	
Power Rating	NOISE	700W (AES)
	PROGRAM	1400W
	MAX	2800W
Nominal Impedance	8 ohms	
Sensitivity (1W@1 m) (full space)	93dB SPL	
Calculated Peak SPL	127dB SPL	
Calculated Continuous SPL	121dB SPL	
Included Accessories	4 x M10 eyebolts, 4 x rubber feet, Owner's Manual	
Components		
LF	12" (30 cm) Woofer, 4" (100 mm) Voice Coil	
HF	n/a	
Enclosure		
Dimensions (W x H x D)	378 x 394 x 454 mm (14.9 x 15.5 x 17.9 in)	
Weight	24.0 kg (53 lbs)	
Shape	Rectangular	
Material	5/8 in (16 mm), 11-ply Finnish Birch	
Finish	Textured Black (Textured White)	
Grill	16 gauge powder coated perforated steel grilles, backed with acoustically transparent reticulated foam	
Connectors	Input: 1 x Neutrik NL4 and barrier strip, wired in parallel Output: 1 x Neutrik NL4	
Flying Hardware	12 x M10 for shoulder eyebolts	
Pole Mount	1 x $\phi$ 35 mm (1-3/8 in) pole mount on the top	
Handles	2 x Pocket handles	
Optional Accessories		
U-bracket	n/a	
Array Frame	n/a	
3rd Party Accessories		
OmniMount (US)	n/a	
Multimount (US, Allen Products)	n/a	
Powerdrive (UK)	n/a	
OHASHI (Japan)	n/a	

\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

\* Die technischen Daten und Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Information. Yamaha Corp. behält sich das Recht vor, Produkte oder deren technische Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu modifizieren. Da die technischen Daten, das Gerät selbst oder Sonderzubehör nicht in jedem Land gleich sind, setzen Sie sich im Zweifel bitte mit Ihrem Yamaha-Händler in Verbindung.

\* Les caractéristiques techniques et les descriptions du mode d'emploi ne sont données que pour information. Yamaha Corp. se réserve le droit de changer ou modifier les produits et leurs caractéristiques techniques à tout moment sans aucun avis. Du fait que les caractéristiques techniques, les équipements et les options peuvent différer d'un pays à l'autre, adressez-vous au distributeur Yamaha le plus proche.

\* Las especificaciones y descripciones de este manual del propietario tienen sólo el propósito de servir como información. Yamaha Corp. se reserva el derecho a efectuar cambios o modificaciones en los productos o especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Puesto que las especificaciones, equipos u opciones pueden no ser las mismas en todos los mercados, solicite información a su distribuidor Yamaha.

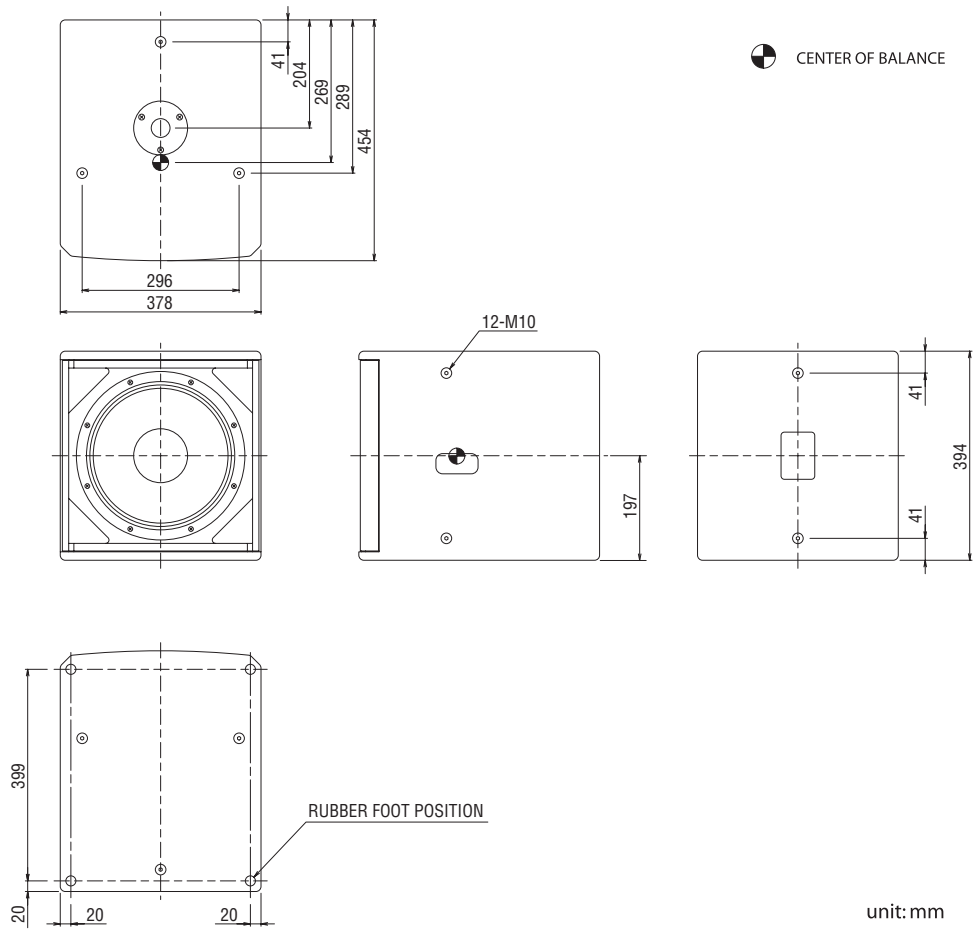
\* Le specifiche e le descrizioni presenti in questo manuale sono fornite a fini puramente informativi. Yamaha Corp. si riserva il diritto di modificare prodotti o specifiche in qualsiasi momento senza preavviso. Dato che le specifiche, le apparecchiature o le opzioni possono essere diverse da paese a paese, verificarle con il proprio rappresentante Yamaha.

\* Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha Corp. оставляет за собой право изменять или модифицировать продукты или технические характеристики в любое время без предварительного уведомления. Так как технические характеристики, оборудование и компоненты могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к своему дилеру Yamaha.

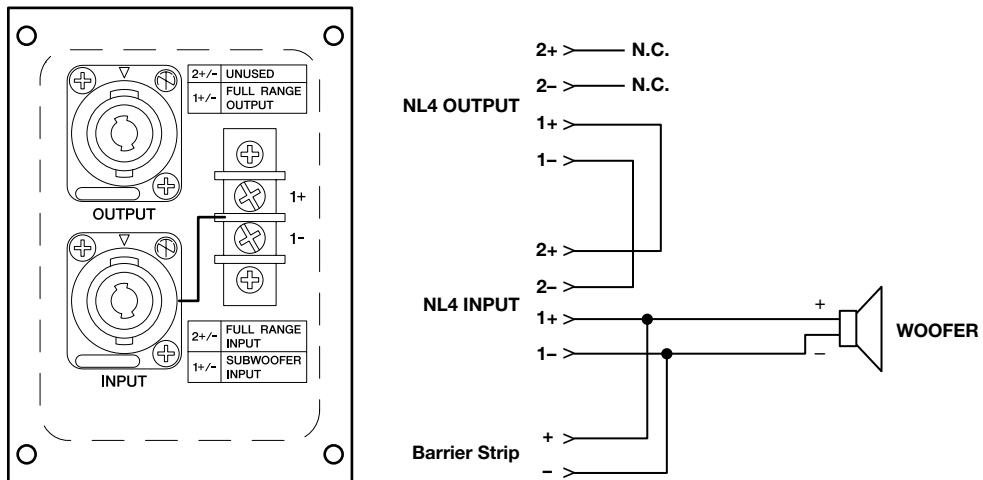
\* 本使用说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Yamaha公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有更改，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能均会有所不同，因此如有问题，请与当地Yamaha经销商确认。

\* 仕様および外観は改良のため予告なく変更することがあります。

# Dimensions



## Wiring Diagram



#### Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.  
For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

#### [For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

#### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

#### Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC, bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

#### [Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

#### [Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

#### Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

#### [Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

#### [Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

#### Información para Usuarios sobre Recolección y Disposición de Equipamiento Viejo



Este símbolo en los productos, embalaje, y/o documentación que se acompañe significa que los productos electrónicos y eléctricos usados no deben ser mezclados con desechos hogareños corrientes.

Para el tratamiento, recuperación y reciclado apropiado de los productos viejos, por favor llévelos a puntos de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y las directivas 2002/96/EC.

Al disponer de estos productos correctamente, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud humana y el medio ambiente, el cual podría surgir de un inapropiado manejo de los desechos.

Para mayor información sobre recolección y reciclado de productos viejos, por favor contacte a su municipio local, su servicio de gestión de residuos o el punto de venta en el cual usted adquirió los artículos.

#### [Para usuarios de negocios en la Unión Europea]

Si usted desea deshacerse de equipamiento eléctrico y electrónico, por favor contacte a su vendedor o proveedor para mayor información.

#### [Información sobre la Disposición en otros países fuera de la Unión Europea]

Este símbolo sólo es válidos en la Unión Europea. Si desea deshacerse de estos artículos, por favor contacte a sus autoridades locales y pregunte por el método correcto de disposición.

#### Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questo simbolo sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sui documenti che li accompagnano significa che i prodotti elettriche e elettroniche non dovrebbero essere mischiati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti, li porti, prego, ai punti di raccolta appropriati, in accordo con la Sua legislazione nazionale e le direttive 2002/96/CE.

Smaltendo correttamente questi prodotti, Lei aiuterà a salvare risorse preziose e a prevenire alcuni potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente, che altrimenti potrebbero sorgere dal trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, prego contatti la Sua amministrazione comunale locale, il Suo servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove Lei ha acquistato gli articoli.

#### [Per utenti imprenditori dell'Unione europea]

Se Lei desidera disfarsi di attrezzatura elettrica ed elettronica, prego contatti il Suo rivenditore o fornitore per ulteriori informazioni.

#### [Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea]

Questo simbolo è validi solamente nell'Unione europea. Se Lei desidera disfarsi di questi articoli, prego contatti le Sue autorità locali o il rivenditore e richieda la corretta modalità di smaltimento.



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4° andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatørvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower  
Ambience Mall Complex Ambience Island,  
NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16<sup>th</sup> floor, Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2313

## HEAD OFFICE

**Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2441





Yamaha Pro Audio global web site  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>